

# 滬深股回升 化肥農藥領軍

香港文匯報訊(記者 裘毅 上海報導) 連續下跌的滬深股市終於在外圍帶動下迎來了反彈。兩市高開高走，在銀行、石油、券商等權重板塊放量拉升引領下，滬指成功收復2500點，午後股指繼續上揚，滬指收報2516點，漲1.84%；深成指報11011.18點，漲2.16%，滬市成交619.5億元(人民幣，下同)；深市成交259.8億元，總成交額有所放大。

近期大盤經過了持續性下跌，很多個股技術上面臨嚴重超跌；昨天股指期貨率先止跌回升，使市場壓力減退，對大盤有一定拉動。加上內外利好消息刺激，做多力量爆發並使反彈力度增大。《中國證券報》評論文章稱，在擴大銀行的存款準備金繳納範圍後，央行可能會下調部分銀行的存款準備金率，這一消息刺激銀行金融股走強成為反彈先鋒。另外，有消息稱美國總統奧巴馬將發表有關就業和經濟增長的演講，計劃在明年通過削減稅收、加大基礎設施建設投入、聯邦政府與

地方政府直接補助等舉措向美國經濟注入逾3000億美元資金。隔夜美股回穩，刺激亞太股市全線上漲，提振內地股市。再加上市場普遍預期明天將公佈的8月份CPI下降。

## 銀行有色金屬漲幅較弱

兩市僅40隻股下跌，權重指標股幾乎全線企穩，中信銀行、民生銀行、五糧液、上海汽車漲逾3%。化肥農藥板塊居漲幅榜首位，旅遊餐飲、化工化纖、汽配、券商保險等板塊整體漲幅靠前。銀行、石油燃氣、有色金屬、電力等整體漲幅相對較弱。



股市止跌回升，投資者心情稍覺舒暢。

市場人士認為，昨天個股普漲，除了護盤的中石油和銀行券商金融股，漲幅居前的是有漲價預期的磷化工股，以及有政策利好的稀土永磁概念股，真正具有領導力的熱點板塊卻不明顯。由於周五將公佈八月宏觀經濟數據，中秋假期也只剩下最後兩個交易日，因此中線走勢仍需繼續觀察。

## 內地七成QDII基金輸錢

香港文匯報訊(記者 李昌鴻 深圳報導) 受歐債危機和美國經濟衰退影響，歐美股市持續大跌，道指近兩個月來已下挫逾13%，恒指跌11.5%。這令海外投資的QDII幾乎全面下挫，其中最早一批出海的嘉實海外和上投摩根均大跌43%。據WIND統計數據顯示，截至9月2日，在45隻QDII基金中，便有33隻的累計淨值在面值以下，佔比逾70%。

2007年11月南方基金推出的QDII基金「南方全球」出海後，內地投資者冀分享海外市場的收益卻一直失望。作為最早一批出海的QDII，記者昨日統計南方海外、華夏全球、嘉實海外和上投摩根亞太優勢四大最先出海的QDII，海外投資額分別為40億美元、共計200億美元。受全球金融危機、近年歐債危機，以及美債評級下調帶來的衝擊等，QDII投資者倍感失望。

截至6日(周二)收盤時，南方全球跌34%，華夏全球跌20.07%，而嘉實海外和上投摩根更是跌至接近金融危機爆發時的虧損半的窘境，分別為43%和42.9%，投資者近4年來仍虧損近半。即便是南方基金去年12月初推出的南方金磚，在9個月時間裡亦跌了14.67%。

## 港辦中國海外投資年會

香港文匯報訊(記者 梁文雅 北京報導) 由香港中國商會、中央電視台財經頻道聯合主辦的首屆中國海外投資年會，定於11月15日在香港舉行。據悉，此次年會主題為「全球資源重組與中國海外投資戰略」，與會嘉賓將共同探討香港在中國企業「走出去」過程中所發揮的作用，並通過「金磚國家新興市場投資推介」尋找俄羅斯、巴西、印度、南非等海外市場的新機遇。

### 兩地聯合「走出去」

目前，中國企業「走出去」進行投資的國家和地區已超過180個，據國家外匯管理局統計，中國對外投資總額約65%是在香港和通過香港向海外投資完成的。香港中國商會主席陳經緯表示，香港作為國際自由港和舉足輕重的國際金融、貿易、航運、信息中心，是世界上最開放、最具活力、最具競爭力地區經濟體之一。

李克強副總理訪港時特別強調，加大對內地與香港企業聯合「走出去」的政策支持力度。陳經緯表示，隨着中國經濟和世界經濟的深度融合，貿易自由化和投資便利化的深入推進，特別是國家全方位開放格局的完善，香港作為通達國際市場的窗口和平台的作用更加凸顯。他說，此次年會的舉辦，也將借助香港這一特殊優勢，推動兩地聯合「走出去」跨上一個新台階。

此外，本次年會還將圍繞中國企業的跨公司之路、海外投資如何破解金融難題等問題進行深入討論，並舉辦中國加入WTO十周年回顧與展望論壇。中國企業聯合會會長王忠禹、中華全國工商業聯合會主席黃孟復、香港特別行政區行政長官曾蔭權、龐巴迪全球CEO皮埃爾·柏杜安等嘉賓將屆時出席。

# 鄉都酒業供亞博會葡萄酒

香港文匯報訊(記者 應江洪、賀臻、李小平 新疆報導) 首屆中國-亞歐博覽會上，新疆鄉都酒業有限公司從諸多新疆名優企業中脫穎而出，成為本次博覽會首屆戰略合作夥伴及大會用酒唯一指定葡萄酒，打出了新疆有機健康食品的特色名片。

據介紹，經過十二年的辛勤耕耘，鄉都酒業在新疆焉耆縣七個鎮已建成了3萬畝有機葡萄園，是中國最大的自有連片葡萄園。憑藉着得天獨厚的氣候資源優勢，鄉都葡萄園是真正意義上的有機綠色葡萄園。早在2004年前，鄉都酒業就率先在中國葡萄酒行業內通過國家有機食品認證。此外，當地政府也對葡萄產業的發展給予了大力支持。



首屆亞博會日前圓滿落幕。圖為大會開幕式。

農業產業化龍頭企業、全國經濟林產業化龍頭企業和全國農產品加工業示範企業。

## 通過國家有機食品認證

無論在企業實力、品牌競爭能力、產品品質和

管理、服務水平上，鄉都酒業都具備了參與和贊助盛會的資格與能力。鄉都酒業相關負責人表示：「成為亞歐博覽會戰略合作夥伴和大會用酒唯一指定葡萄酒，既是組委會對我們品質和品牌形象的高度認可，也是我們回報消費者的契機。相信我們的美酒必將獲得與會嘉賓的喜愛。」

新疆伊珠葡萄酒有限公司按照新疆釀酒行業發展要求，全力打造新疆產區品牌，從一個本地企業逐漸成為享譽疆內外的葡萄酒知名企業，今年1-6月實現工業總產值2608萬元，同比增長55%。近年該公司積極拓展疆外市場，目前已在北京、上海、福建、山東、四川等地設有專賣店，營銷網點20餘個。

成立於2004年的哈密新雅酒業有限責任公司，確保產品綠色環保，目前已完成一期工程2000噸的生產規模，建成了空氣淨化度達10萬級的無菌灌氫間，在同行業中具有領先水平。

## 2011年9月8日 今日電視節目表 (星期四)

無線翡翠台	無線明珠台	J2數碼頻道	亞視本港台	亞視國際台	中央電視台-1 (數碼頻道)	中央電視台 (國際頻道)	鳳凰衛視中文台	有線電影1台	有線體育台	
6:00 人魚小姐 6:25 瞬間看地球 6:30 香港早晨 8:55 瞬間看地球 9:00 交易現場 9:45 金曲挑戰站 9:50 快樂長門人 10:00 鹿鼎記 10:30 太陽的兒女 11:30 宣傳易 11:35 新聞提要 11:40 交易現場 11:45 蓋世好仔 12:40 宣傳易 12:45 交易現場 1:00 午間新聞/瞬間看地球 1:20 左右紅藍線/都市閒情 2:10 宣傳易 2:15 今日VIP及交易現場 2:50 晉大歡喜 3:50 光之美少女及交易現場 4:20 放學ICU/寵物小精靈DP 5:20 KERORO 軍曹VII 5:50 財經新聞 5:55 洛神及新聞檔案 6:30 六點半新聞報道 6:55 天氣報告 7:00 體育的風采及青年發展活動 7:30 東區西望及大學理研有計 8:00 誰家灶頭無煙火 8:30 九江十二坊 9:30 潘行祖擊及Fun享滋味真相 10:30 千奇百趣香港 11:00 晚間新聞及新聞檔案 11:35 天氣報告/瞬間看地球 11:45 娛樂頭條 12:00 今日財經 12:10 宣傳易/謎情家族 1:20 宣傳易 1:25 天龍八部之虛竹傳奇 2:25 今日VIP 2:55 無間音樂 3:50 粵語長片：為情顛倒 5:35 求其一個夢	6:00 Bloomberg財經第一線 6:00 Bloomberg財經第一線 7:30 NBC世界新聞 8:00 普通話娛樂新聞報道 9:00 CCTV News - 直播 10:00 秘密花園 10:30 交易現場 11:00 金融行情 11:30 交易現場 11:32 金融行情 12:00 CCTV News - 直播 1:30 金融行情 2:00 交易現場 2:03 金融行情 3:58 交易現場 4:00 芝麻街 (XXXXX) 5:00 勇闖關島 (III) 5:30 我的怪獸朋友 (I) 6:00 普通話新聞 6:10 普通話財經簡訊 6:15 普通話天氣報告 6:20 財經消息 6:30 世界足球天地線 7:00 勁歌金曲大PK II 7:30 七點半新聞報道 7:50 天氣報告 7:55 瞬間看地球 8:00 潮 (IV) 8:30 做個小廚神 9:30 港生活、港享受 10:00 Lonely Planet 旅行俠 10:30 環球金融速遞 10:35「法」妻 (II) 11:30 商業精英 11:35 財經速遞 11:40 晚間新聞 11:55 瞬間看地球 12:00 兄弟、姊妹 (IV) 1:20 宣傳易 1:25 美樂悠揚名畫集 2:25 今日VIP 5:00 Bloomberg財經第一線 5:30 台灣無線衛星電視新聞	9:00 棋盤王 9:30 台北滬西人 10:00 愛似百匯 11:00 與星同輝 12:00 巨聲工房 12:30 Big Boys Club 1:00 秘密花園 1:50 巨聲工房 3:15 冒險王 4:15 無間音樂 5:15 巨聲工房 5:45 型宅族 5:55 銀河鐵道物語 6:25 守護蛋精靈III 6:30 我們一家VI 7:00 娛樂新聞 7:30 愛似百匯 8:30 世界正美麗 9:30 FAIRY TAIL 魔導少年 10:00 火影忍者疾風傳 10:30 秘密花園	9:15 理財博客之即市錦囊 10:15 通識小學堂 10:45 iFu@tv 10:50 香港有飯開 11:20 Eva會客室 11:50 亞視邁向55周年經典回味 12:20 馬上全接觸 12:25 當年今日 12:30 十二點半新聞報告/天氣報告/經濟快訊 1:00 香港有飯開 1:25 iFu@tv 1:30 理財博客之投資多面睇 3:00 左右紅藍線 3:05 香港百人 3:30 Eva會客室 4:00 通識小學堂 4:30 蜘蛛俠 5:00 雷達登四電衛線2 5:30 把酒當歌 6:00 六點鐘新聞 6:40 經濟快訊 6:50 體育快訊 6:55 天氣報告 7:00 時事追擊 7:30 亞視邁向55周年經典回味 8:00 香港有飯開 8:30 你是我的命運 9:30 六合彩 9:35 你是我的命運 9:55 當年今日 10:45 ATV焦點 10:55 馬上全接觸 11:00 把酒當歌 11:30 經濟快訊 11:40 每日之歌 11:50 搶欄 12:05 香港有飯開 12:35 小龍傳奇 2:25 亞洲星空下 2:55 亞視邁向55周年經典回味 3:20 正印出頭天 4:30 時事追擊	9:15 理財博客之即市錦囊 10:15 通識小學堂 10:45 iFu@tv 10:50 香港有飯開 11:20 Eva會客室 11:50 亞視邁向55周年經典回味 12:20 馬上全接觸 12:25 當年今日 12:30 十二點半新聞報告/天氣報告/經濟快訊 1:00 香港有飯開 1:25 iFu@tv 1:30 理財博客之投資多面睇 3:00 左右紅藍線 3:05 香港百人 3:30 Eva會客室 4:00 通識小學堂 4:30 蜘蛛俠 5:00 雷達登四電衛線2 5:30 把酒當歌 6:00 六點鐘新聞 6:40 經濟快訊 6:50 體育快訊 6:55 天氣報告 7:00 時事追擊 7:30 亞視邁向55周年經典回味 8:00 香港有飯開 8:30 你是我的命運 9:30 六合彩 9:35 你是我的命運 9:55 當年今日 10:45 ATV焦點 10:55 馬上全接觸 11:00 把酒當歌 11:30 經濟快訊 11:40 每日之歌 11:50 搶欄 12:05 香港有飯開 12:35 小龍傳奇 2:25 亞洲星空下 2:55 亞視邁向55周年經典回味 3:20 正印出頭天 4:30 時事追擊	6:00 中央電視台新聞 - 直播: 綜合新聞 6:15 學漢語 6:30 海峽談 7:00 新聞早點-中央台新聞聯播 7:30 方華導源 V 8:00 中國八大名菜 8:25 根路香港 9:15 BabyTV 9:45 Music 120 11:40 中國新聞報道 12:00 中央電視台新聞 - 直播: 新聞一小時 1:00 今日話語 1:30 東方 2:00 Music 120 4:00 齊唱齊跳馬蹄仔 4:15 Sheldon 奇幻尋寶記 4:40 海綿寶寶 5:05 青春四人組 5:30 亞視普通話新聞 5:48 經濟快訊 5:55 天氣報告 6:00 中國新聞報道 6:25 韓國勁歌榜 7:25 財經匯報 7:30 新聞及天氣報告 8:00 飲食大贏家 8:30 歐陸麗人行 9:00 鬼靈偵探 9:55 當年今日 10:00 Warner Music Power Station 10:05 911 恐怖襲擊特輯: 阿蓋達連城2.0 11:00 夜間新聞 11:18 夜間經濟快訊 11:20 娛樂壇FIT人 11:45 國際足球戰報 12:15 中央台新聞聯播 12:40 自然 1:05 文化報道 1:30 歐洲藝壇點滴 2:00 Music 120	6:00 天天飲食 6:10 焦點訪談 6:24 新聞聯播 7:00 新聞天下 8:34 生活早參考 9:22 活佛濟公 10:15 活佛濟公 11:06 活佛濟公 12:00 新聞30分 12:35 今日說法 1:10 福祿壽三星報喜 2:02 福祿壽三星報喜 3:48 福祿壽三星報喜 4:41 第一動畫樂園 6:03 第一動畫樂園 7:31 新聞聯播 7:37 焦點訪談 7:55 經濟新聞 8:00 新聞提要 (你是我的幸福) 8:05 你是我的幸福 8:15 音樂中國風 9:00 你是我的幸福 10:00 晚間新聞 10:28 永不磨滅的番薯 11:20 永不磨滅的番薯 12:14 動物世界 1:25 我們有一套 1:48 看見 2:20 今日說法 2:50 小崔說事 3:40 廣東江門，開平碉樓與村落 3:42 動物世界 4:12 看見 4:57 廣東江門，開平碉樓與村落 5:26 人與自然	9:00 快樂漢語 9:15 國語檔案 10:00 中國新聞 10:12 准媽媽四重奏 10:58 丹麥風光 11:00 中國新聞 11:10 國語檔案 11:30 海峽兩岸 12:00 中國新聞 1:00 華人世界 1:20 快樂驛站 1:30 走過中國 2:00 中國新聞 2:15 東方 3:01 東方 3:47 丹麥風光 3:48 香港節目影視歌曲 4:00 中國新聞 4:10 倫敦奧運倒計時 5 4:40 香港節目影視歌曲 4:20 精彩一刻 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 5:25 有報天天讀 6:00 中國新聞 6:15 中國新聞 6:45 國語檔案 6:55 娛樂大風暴 7:00 中國新聞 7:15 星島 7:20 鳳凰大視野 7:55 奧想同行 8:30 鳳凰大視野 8:30 騰飛中國 8:35 完全時尚手冊 8:50 言啟示錄 9:00 時事直透視 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 英雄虎膽 12:50 丹麥風光 1:00 中國新聞 1:15 探案發現 2:00 新聞聯播 2:30 華人世界 2:50 快樂驛站	9:00 鳳凰大視野 9:35 地球風光 9:40 鳳凰全球連線 10:05 說出的故事 10:58 時事開講 11:20 健康新概念 11:25 鳳凰大視野 12:00 鳳凰新聞特快 12:25 鳳凰氣象站 12:30 有報天天讀 1:00 騰龍三人行 1:25 騰飛中國 1:30 娛樂大風暴 2:00 中國新聞 2:05 美龍前奏 2:45 音樂中國風 2:45 鳳凰劇場 3:10 言啟示錄 3:15 鳳凰劇場 3:50 香港體育博覽會 4:11 珍寶總動員 3:55 完全時尚手冊 4:20 精彩一刻 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 5:25 有報天天讀 6:00 中國新聞 6:15 中國新聞 6:45 國語檔案 6:55 娛樂大風暴 7:00 中國新聞 7:15 星島 7:20 鳳凰大視野 7:55 奧想同行 8:30 鳳凰大視野 8:30 騰飛中國 8:35 完全時尚手冊 8:50 言啟示錄 9:00 時事直透視 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 英雄虎膽 12:50 丹麥風光 1:00 中國新聞 1:15 探案發現 2:00 新聞聯播 2:30 華人世界 2:50 快樂驛站	7:50 拳神 9:55 愛若如夢 12:00 鴻運新娘 2:05 4大天王 4:00 喜劇之王 5:55 龍鳳呈祥 7:50 庶幾參差 10:40 不能說的秘密 12:10 復仇成龍 2:05 性工作者十日談 4:10 大無謂	6:00 北京國際足球邀請賽 7:30 體育王 8:00 世界盃足球賽-科特布斯 9:30 世界盃足球賽 10:00 體育王 11:00 美國游泳錦標賽 12:00 北京國際足球邀請賽 1:30 體育王 2:00 世界職業乒乓球巡迴賽-德國公開賽 3:00 世界盃足球賽-科特布斯 4:30 世界盃足球賽 5:30 體育王 6:00 世界盃足球賽-科特布斯 7:30 世界盃足球賽 8:30 北京國際足球邀請賽 10:00 體育王 10:30 世界盃足球賽-科特布斯 12:00 北京國際足球邀請賽 1:30 體育王 2:00 世界盃足球賽-科特布斯 3:00 世界盃足球賽 4:30 美國游泳錦標賽 5:30 體育王

### 申請酒牌轉讓及續期啟事 HUSH HONG KONG

現特通告：Gibson Ka-hing Chan其地址為香港中環己連拿利格林維爾2號地下，現向酒牌局申請位於香港中環己連拿利格林維爾2號地下Hush Hong Kong的酒精轉讓給 Mr. GATMAITAN, Farolito Abamonga，其地址為香港中環己連拿利格林維爾2號地下及續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年9月8日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE HUSH HONG KONG

Notice is hereby given that Gibson Ka-hing Chan of G/F., Greenville, 2 Gleaney, Central, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of Hush Hong Kong at G/F., Greenville, 2 Gleaney, Central, Hong Kong to Mr. GATMAITAN, Farolito Abamonga of G/F., Greenville, 2 Gleaney, Central, Hong Kong with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th September 2011

### 申請酒牌續期啟事 JORDAN CURRY HOUSE (TUEN MUN)

現特通告：Thapa Chhetri Shankar 其地址為3/F., Front Part, 24 Pau Chung Street, Yuen Long, N.T., 現向酒牌局申請位於新界屯門青山公路彩虹花園地下11號舖Jordan Curry House (Tuen Mun)的酒精續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年9月8日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE JORDAN CURRY HOUSE (TUEN MUN)

Notice is hereby given that Thapa Chhetri Shankar of 3/F., Front Part, 24 Pau Chung Street, Yuen Long, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Jordan Curry House (Tuen Mun) at Shop No.11, G/F., Rainbow Garden, Castle Peak Road, Tuen Mun, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th September 2011

### 申請酒牌續期啟事 Otto e Mezzo 8 1/2 BOMBANA

現特通告：Bombana Umberto其地址為香港灣仔寶雲道6號E，現向酒牌局申請位於香港中環遮打道18號歷山大廈2樓202號舖Otto e Mezzo 8 1/2 BOMBANA的酒精續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年9月8日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE OTTO e Mezzo 8 1/2 BOMBANA

Notice is hereby given that Bombana Umberto of 6E Bowen Road, Wan Chi, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Otto e Mezzo 8 1/2 BOMBANA at Shop 202, 2/F., Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th September 2011

### 申請酒牌續期啟事 行樂軒

現特通告：李燕香其地址為新界上水新都廣場第2座7樓F室，現向酒牌局申請位於新界上水石湖墟新康街67號地下1、2及8號舖及1樓行樂軒的酒精續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期：2011年9月8日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE HANG LOK HIN CHINESE CUISINE

Notice is hereby given that Madam Li Yin-heung of Flat F, 7/F., Block 2, Metropolis Plaza, Sheung Shui, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hang Lok Hin Chinese Cuisine at Shop 1, 2 & 8 on G/F. and 1/F., No.67 San Hong Street, Shek Wu Hui, Sheung Shui, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th September 2011

### 申請酒牌續期啟事 雲興隆小廚

現特通告：連堅和其地址為九龍黃大仙竹園北邨梅園樓3518室，現向酒牌局申請位於九龍牛頭角道3號得寶花園地下H舖雲興隆小廚的酒精續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年9月8日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE WAN HING LUNG CAFE

Notice is hereby given that Lin Kin Wo of Rm.3518, Mui Yuen House, Chuk Yuen North Estate, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Wan Hing Lung Cafe at Shop H, G/F., Tak Bo Gardens, 3 Ngau Tau Kok Road, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th September 2011

### 刊登廣告熱線

2873 9888

傳真：2873 0009

電郵：advert@wenweipo.com